

觀光韓語教學實務課程模組設計與規劃之研析

游娟環(유연환)*

Yu, Chuan-Huan. Planning and Analysis of a Capstone Course Module for Tourism Korean and Tour Guide Practice. Known as the gold industry, the tourism industry has turned into one of sustainable developments in green industry worldwide. According to media reports, the total of foreign visitors coming to Taiwan has exceeded 10 million people by December 20 this year (2015). Although the mainland tourists play the major part in the coming visitors, travelers from South Korea top all the foreign sightseers by the growth rate of 26% over the previous year. There is a great potential for tourism development on the ground of its rich resources in Taiwan. Taiwan Tourism Bureau has been bent over backward to go above the par, yet there is still much room for the betterment in service quality, especially in how to meet the need of the special language tour guides. With the thriving tourism and naturally comes up with the urgent demand of its professionals, it is a critical issue to how to cultivate dab hands via "Industry -University Collaboration Projects" which should be deeply rooted and perfectly match both sides on the basis of vocational education. In light of rapidly increase of South Korean tourists each year, there is a great talent gap on the market demand and supply, namely, a considerable of Korean tour guide unavailable. This study attempts to dig into the Korean tourism environment in Taiwan and level our best to analyze how far it has carried forward. Once the probe done, we'll map out the right strategy for the training program open to those practitioners and introduce the capstone courses into Taiwan. They consist of sightseeing Korean and the practices of tour guides. This project will face up to the characteristic and superiority of Korean language and Literature, draw up the capstone course integrated sightseeing expertise with the related practical cases by way of flipped classroom which lays the sound foundation for the Last Mile Work Station. It may also push students to go to any length to enrich their learning process, and add up their valuable job experiences on and on. Getting their tourist guide's occupation licenses and finally bring talent into full play.

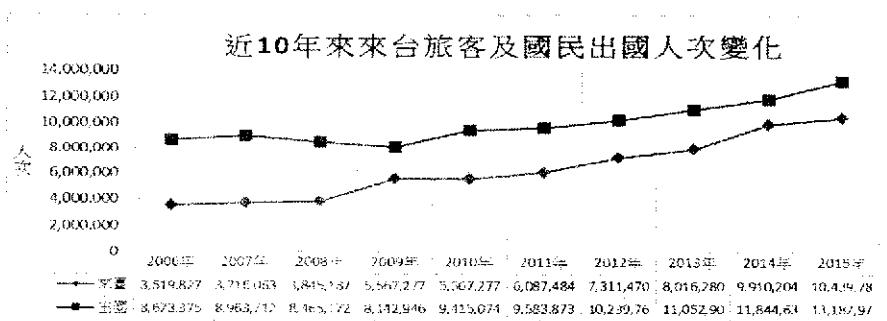
Keywords: Green Industry, Korean Tour Guide, Flipped Classroom, Capstone Course

1. 前言

近年來，由於全球化與地球村的時代來臨，人們生活水平不斷提升，海外旅遊風氣盛行，不論是國人出國旅遊或是外國人來台旅遊人數，都有逐年增加的趨勢。根據新聞媒體報導，2015年12月20日清晨國外旅客入境人數已經突破1000萬人次。來台旅客當中，雖然以陸客居多，但是從成長趨勢來看，卻是韓

* 中國文化大學韓文系副教授

國入境旅客人數比前年增加26%，增長幅度最高。

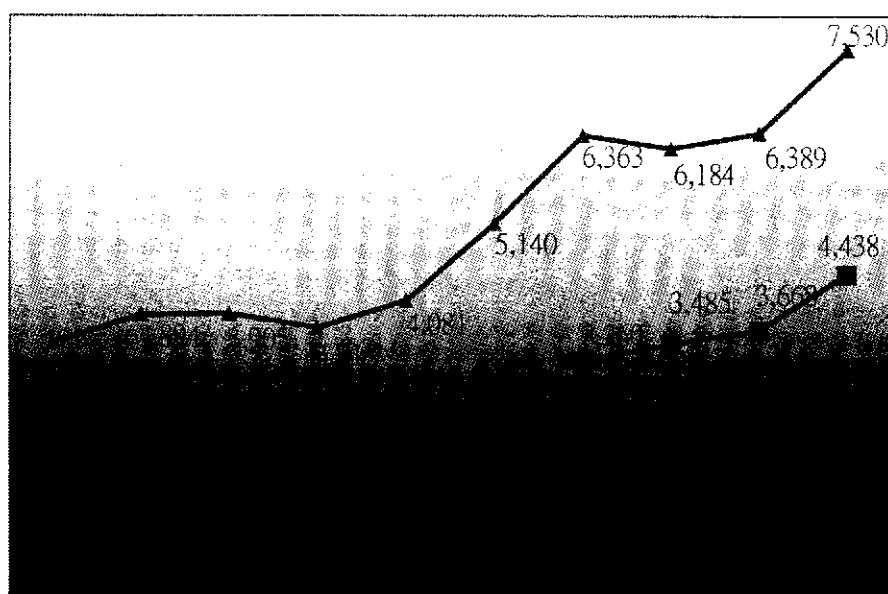


(資料來源:交通部觀光局)

近十年觀光外匯收入及國人國內旅遊收入及觀光

總收入

單位:新台幣
億元

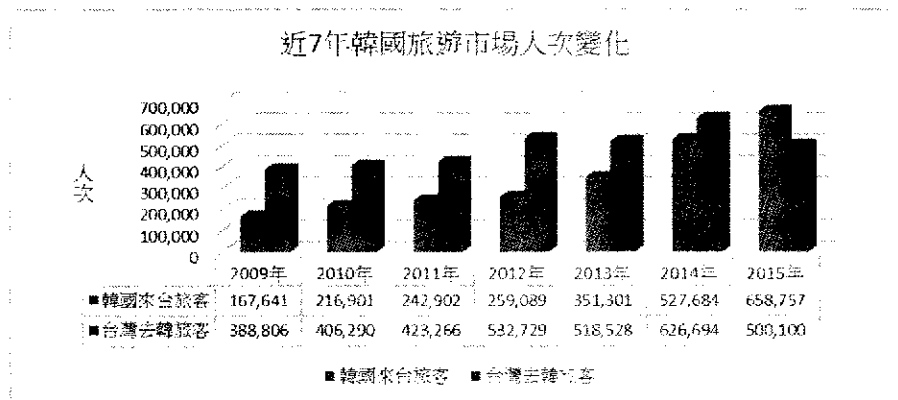


94年 95年 96年 97年 98年 99年 100年 101年 102年 103年

▲ 觀光總收入
■ 外匯收入
◆ 國人國內旅遊收入

(資料來源:交通部觀光局)

臺灣的觀光資源豐富，深具觀光旅遊發展潛力，然而，在觀光服務方面的人員素質與服務品質上，仍有提升的空間，觀光產業的成長與日俱增，專業人才需求孔急，如何透過教育紮根與媒合的方式，為觀光產業培養專才是一項重要的課題¹。



(資料來源:交通部觀光局)

近年來報考韓語導遊與及格情形²

年度	一試 應考 人數	一試 到考 人數	一試 及格 人數	一試 及格率	二試 應考 人數	二試 到考 人數	二試 及格 人數	二試 及格率	一二試 及格率
2004	29	24	7	29.17%	7	7	6	85.71%	25.00%
2005	31	29	15	51.72%	15	15	13	86.67%	44.82%
2006	51	41	13	31.71%	13	13	8	61.54%	19.51%
2007	59	54	9	16.67%	9	9	8	88.89%	14.81%
2008	95	84	30	35.71%	30	30	29	96.67%	34.52%
2009	80	64	17	26.56%	17	17	15	88.24%	23.44%
2010	69	58	21	36.21%	21	20	12	60.00%	20.69%
2011	111	95	30	31.58%	30	30	22	73.33%	23.16%
2012	153	123	75	60.98%	75	72	48	66.67%	39.02%
2013	203	161	26	16.15%	26	26	22	84.62%	13.66%
2014	162	127	55	43.31%	55	53	52	98.11%	40.94%

¹ <花漾爺爺旋風 帶動韓人遊台灣>，中廣新聞網，2013年9月26日。

<瘋台灣 韓語導遊供不應求>，邱瓊平，聯合晚報，2015年3月22日。

<觀察-爺爺不輸akb-4位阿公瘋台灣-竟引爆韓國遊台潮>，田欣雲，NOW NEWS，2013年10月24日。

<觀光業缺將 中日還來挖角>，黃如萍，中國時報，2012年10月11日。

² 以下韓語導遊原始資料統計來自於考選部，筆者統計係以報名人數、到考人數至最後參加第二試合格人數做分析，合格者還需接受政府規定的職前訓練98小時並經結訓測驗通過後，始取得合格證。

2015	243	198	67	33.84%	66	65	58	89.23%	29.29%
2016	290	246	69	28.05%	69	69	65	94.20%	26.42%
合計	1576	1304	434	33.28%	433	426	358	83.80%	27.45%

(資料來源：考選部)

從以上官方所提供的數據資料顯示，以目前台灣觀光旅遊產業現況當中，韓語導遊人才的缺乏，使得目前及未來市場供需出現缺口，有必要研究提供可行的作法以充實其人才庫。尤其是，2015年韓國來台旅客激增，入境人數高達658,757人次，比台灣去韓旅客的500,100人次多了158,657人次，翻轉了近年來台灣去韓旅客往往多於韓國旅客來台的情形。目前正式取得韓語導遊合格執照者也不過兩百多名，由此可見市場人才需求的緊迫性。基於從事韓語教育者的立場而言，希望從台灣目前推展觀光的現況，探究、分析台灣韓語觀光環境的發展實務，進而針對韓語觀光人才訓練方面擬定因應策略，導入觀光韓語與導遊實務整合式課程模組的規劃勢在必行。同時，面對時代趨勢潮流與競爭，如何提升學生的未來競爭力，亦成為大學教育上所必須納入考量、規劃核心能力的重點之一。尤其是，選擇外語學門的韓國語文學系的學生們所接受的學科教育不再只是侷限於語文、文學，除了本科語文聽、說、讀、寫、譯的基礎訓練外，為了使學生能夠跨領域與多元化的學習，課程的安排、規劃避免過於片段與專一，因而有必要導入整合式課程(Capstone Course)的規劃，強調課程的廣度、統合與實務應用，特別是在大四畢業之前的最後一哩課程訓練中，有必要精心規劃提升學生就業競爭力的核心多元化課程。因此，本文中將針對韓國語文學系的特性與優勢，結合多元化、專業性的觀光專業知識，奠定學生在大學四年中最後一哩的學習生涯，創造出最巔峰的學習歷程，累積實務實習的寶貴經驗，輔導學生取得觀光導遊、領隊證照，以利畢業後能夠順利投入職場，發揮所長，貢獻社會。希望藉由本文研究的推動，整理出有效的授課方法，達到最佳學習效用。

2. 既存文獻研究論述

本論文相關既存研究，截至目前為止，並沒有其他顯著相關論文的公開發表，因為是跨領域學門的課程規劃研究，既不是觀光科系的主要學門學科，也不是外文領域學門的必修科目，因而從事這方面的研究發表論文寥寥無幾。近年來，為了提升學生的就業競爭力，外文學院的各個科系也持續進行課程分流，導入最

後一哩的多元化、跨領域學習課程。作者身為韓文系的教師，因曾經在2008年接受交通部觀光局委託撰寫〈輔導觀光業提升日、韓語服務研究實施計畫案〉，並多次接受委任，協助各縣市政府推動觀光景點的摺頁導覽翻譯和校審工作等，同時也經歷數次受邀參與交通部觀光局〈研商韓語導遊人力供需及因應措施〉會議。從三、四年前開始陸續於中國文化大學韓文系教授〈觀光韓語〉、〈韓語導遊實務〉課程。

為了累積持續提升教學與研究的素質與能量，連續兩年於國際學術會議上先後發表〈韓客來台觀光實務與韓語人才培育現況之研析〉與〈因應台灣觀光韓語需求之課程規劃與課題〉論文，除了探討目前台灣觀光產業的發展與如何針對日益增加的來台韓國旅客，提供優質韓語導遊服務的人才培育問題，做深入的剖析外，在韓文系多元化課程的安排和當前所面臨的課題，進行實務課程應用的建立，研擬出有效的解決方案。更為了精益求精，期許能在規劃課程上，提升教與學的積極成效，有必要進行連續性的改造與調整，故而希望藉由整合式課程模組的規劃與開發，研擬出專精、實效的創新教學方法，以提升學生的學習興趣和將來就業的競爭力。

3. 實務課程模組設計與規劃步驟之進行

本文中擬從整合式課程模組的觀點出發，規劃出趣味性又兼具實務性的課程，跳脫傳統填鴨式的課堂教學方法，採用翻轉教室、翻轉教學的實作實習方式，進行具備深度與廣度、實務與應用意涵的研析。針對課程的規劃連結目前產業的結構需求、職場競爭力等要素，建立強而有力的模組架構，研擬出有效提升學生畢業後將來踏入職場的就業競爭力方法。

如同前述，為了提升教與學的品質和持續累積課題研究的能量，除本文所進行的課程設計與規劃的研究分析外，未來將進行連續性的研究，持續追蹤、考核課程推動的具體成效(學生就業取向、考證人數及實際投入職場的動向等)。同時，針對相關主題，擬定策略、方向、檢討改進與解決問題方案，進行系統性、延續性、整合性的專題研究。

實務課程內容主要是在課程分流上，針對〈觀光韓語〉及〈韓語導遊實務〉的最後一哩就業學程應用於整合式課程模組規劃上，透過課程的規劃安排與進行，加強訓練學生的耐力與學習態度，建立正確的價值觀，提供技能與專業知識。以實作實習的報告考核產出成果方式，協助學生發展職場所需的技能，使學生對於未來更具信心，藉由整合過去所學，為下一階段做準備，輔導學生取得國家專門技

術證照(導遊與領隊證照)，有利於將來的就業發展。實務性學習課程模組採用團隊分工合作(Team-Work)方式，在學與做當中，培養參與和成就感，課程設計目的在於訓練學習如何規劃與執行技巧，落實實務性的應用及縮短學用落差。整合式課程模組內容涵蓋如下：

觀光產業分析(產業涵蓋範圍)→課程規劃→依序修習(引進業師指導)→翻轉教室(實作實習)→預期成效→實際回饋(產學合作)→取得證照→投入職場

3.1. 觀光產業現況分析 → 觀光產業涵蓋範圍

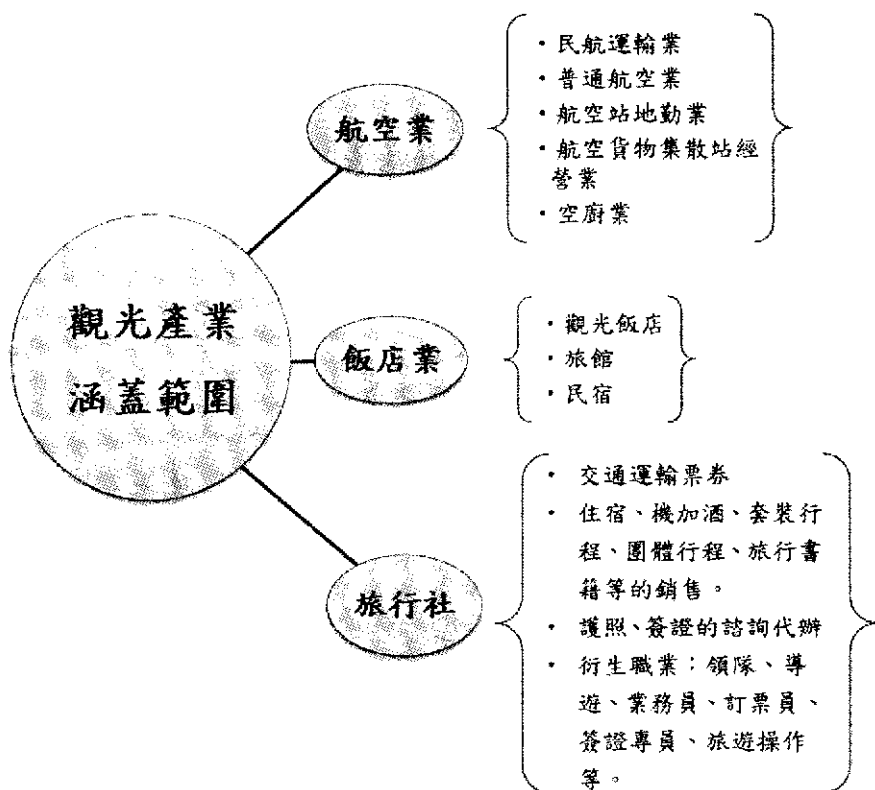
觀光產業是指有關觀光資源之開發、建設與維護，還有包含觀光設施之興建、改善，為觀光旅客旅遊、食宿提供服務與便利及提供舉辦各類型國際會議、展覽相關之旅遊服務產業等。觀光產業已經成為二十世紀末世界各國最具有社會經濟指標的產業。從1950年代至今，全球的觀光活動呈現日益多元化的豐富面貌，不僅在「量」的方面上，具有可觀性的成長，在「質」的方面，亦有令人欣喜的新風貌持續不斷地醞釀與產生。觀光活動更呈現出多元豐富的風貌，旅遊不侷限於夏天，一年四季任何時候都可以自由自在地進行。觀光活動可以是文化的、宗教的、冒險的、運動的、商務會議型等多元型態的結合。國際觀光的目的地亦分散於全球各地，地球村村民的互動因而日益頻繁熱絡，這也將成為台灣與世界接軌的重要產業之一。

◎ 觀光產業涵蓋範圍包含：航空業、飯店業、旅行社等³。

- 航空業牽涉到一個國家的工商業發展、政治情況、國際貿易及觀光業活動等。以飛機為載具，從事人或是貨物的運輸服務。包含民航運輸業、普通航空業、航空站地勤業、航空貨物集散站經營業與空廚業等。
- 飯店業是生活服務，食、衣、住、行、育、樂均可包括其中，其功能為綜合性業務，是一個最主要的社交、資訊、文化的活動中心，使旅客的各種生活需求均能獲得滿足。
- 旅行社（英文：travel agency）是公司行號進行商業活動的一種，營運項目通常包括：

³ 參考 韓語導遊實務課程王全玉業師授課重點，2016.03.09。

1. 各種交通運輸票券（如：機票、火車票、車票與船票等）。
2. 住宿、機加酒、套裝行程、團體行程、旅行書籍的銷售等。
3. 與國際旅行所需證照（如：護照、簽證）的諮詢代辦。
4. 從旅行社衍生的職業有：領隊、導遊、業務員、訂票員、簽證專員、旅遊操作(Tour operators)等。



3.2. 課程規劃 → 整合式課程(Capstone Course)

整合式課程(Capstone Course)的原意出自於合頂石(Capstone)，係建築物最頂層封頂的最後一塊石頭，用以穩固建築的結構，使其順利完工⁴。從這樣的概念中，衍生在大學教育的意義，提供學生最後、最巔峰的學習經驗，統整與深化學生四年所學的整合性經驗，使其能夠穩固地完成最佳的學習效果，考核

⁴ 參考 整合式課程模組簡介，新宗政(中國文化大學教務長)，2015.10.14。

教與學的合頂石——總整課程(Capstone Course)，邱于真(國立臺灣大學教學發展中心教師發展組副組長)，評鑑雙月刊第49期，2014.5.1。

整合式課程設計：創造關鍵學習經驗，L.Dee Fink，林佳蓉等譯，2011.12。

專業知識、技能與態度，產出有效率的具體成果。

因此，在韓文系課程規劃中，為提升學生將來的就業動能，於大四課程中進行課程分流，安排最後一哩—〈觀光韓語〉與〈韓語導遊實務〉的多元化整合實務型課程。課程規劃上力求專業知識與技能的加強，建立正確的價值觀，同時，翻轉教育的訓練，配合實作實習的執行，培養學生高昂的興趣，鍛鍊其體能與處理事情的應變能力，展現自我信心，輔導學生取得國家專門技術證照(導遊與領隊證照)，並且訓練學生學習如何規劃與執行的技巧，落實實務性的應用及縮短學用落差。

3.2.1. 引進專業教師教學(雙師教學制度) → 透過業師實務經驗

的分享，累積專業知識，吸取實務經驗。

安排課程進行採用雙師教學制度，專業教師部分是聘請從事觀光產業的資優業界專業人士或觀光局業務推廣的專責人員到校傳授專業領域的知識和經驗分享。每一學期以授課時數12小時為限，單科科任教師同時在課堂和學生一起上課，一方面協助業師授課，另一方面也可以學習跨領域的專業知識，同時達到教學相長的效果。

3.2.2. 進行實務課程→ 依序修習

- * 景點現場外語(韓語)導覽解說注意事項說明
- * 提示安全注意問題(緊急應變、急救常識、保險等)
- * 加強中途狀況的應變能力(如天候、交通事故、意外發生時的緊急應變措施與能力等。)
- * 實作實習的事前規劃與準備
- * 實作實習的現場導覽解說
- * 善後處理
- * 總結報告

依序學習的實務課程安排是讓學生學習如何規劃行程、導覽技巧、善後處理、反思與回饋(缺失之改善方案與檢討)等，從「做中學」、「學中做」的過程累積實務經驗，以為將來實際踏入職場做前置的準備動作。

3.2.3. 推動產官學合作 → 透過機場服務、旅遊景點導覽介紹與旅行社的實習機會，增加工作經驗。

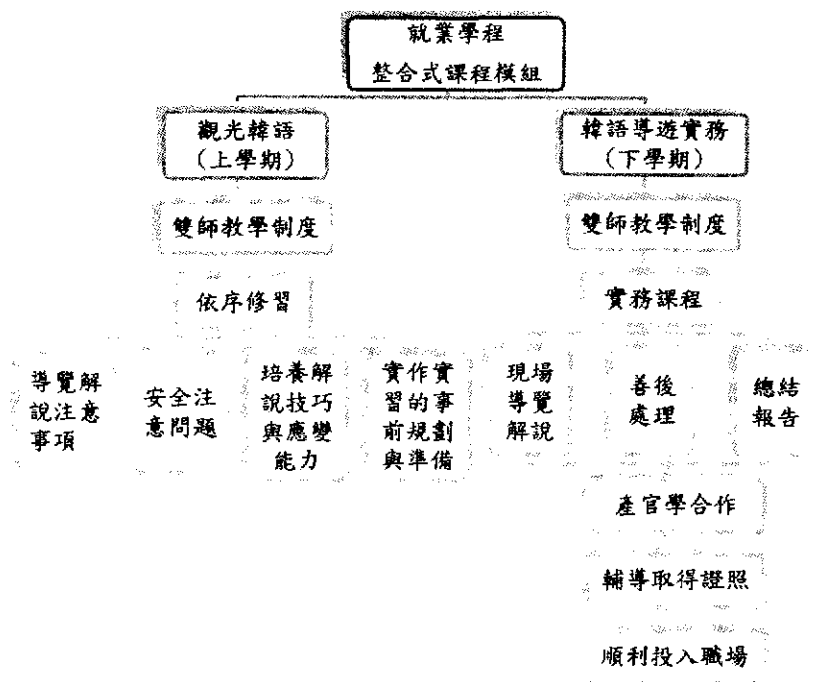
除了觀光韓語課程的旅遊景點導覽介紹外，還爭取與旅行社的合作，希望藉由實習機會提升學生的實務經驗。同時，為了提升學生的外語應對能力，在四年級的韓語會話課程當中，要求學生必須提供一學年18個小時的社會服務，由學生自行安排派駐松山機場從事韓語接待服務實習工作，取得外語實務實習證明，並納入畢業門檻當中。

3.2.4. 輔導取得證照 → 鼓勵參加國家專技考試，取得導遊、領隊合格證照。

每年考試院考選部會在11月底至12月初安排國家導遊、領隊專技報名考試，韓語屬於特殊稀有語言領域，截至104年底為止，通過合格韓語導遊專技考試人數共計293名⁵，實際取得合格證照人數卻低於293名。因為即使通過考試，還是必須參加政府相關單位舉辦的導遊職前培訓課程共98小時，再通過培訓考試後，取得合格證照，才能正式執行導遊業務工作。截至目前取得正式合格執照而執行韓語導遊者卻不到兩百名，如同前述的數據資料顯示，韓國入境旅客人數逐年快速增加，反而提供服務的合格從業人員無法相對提升，因而造成青黃不接，人才需求孔急的現象發生。目前狀況正好提供了韓文系科班出身的學生有了不錯的選擇。因此，觀光韓語課程的安排正是因應就業市場的需求所做的設計與規劃。希望透過課程的宣導與教育，輔導與鼓勵學生參加國家專技考試，取得導遊、領隊合格證照，以為投入就業市場做好萬全準備。

3.2.5. 投入職場 → 貢獻所學，成為優質合格的導遊、領隊與國民外交尖兵。

⁵ 本數據由考選部提供。



4. 課程設計與規劃的預期成果

透過整合式課程模組的規劃，融入業界專業人士實務經驗的引導，促使學生了解整個觀光產業的現況與未來發展，進而翻轉傳統的填鴨式教育，走出呆板的教室學習，安排學生到相關景點現場模擬導覽解說，進行實作實習，累積實務經驗，同時加強推動與旅遊業者的產學合作，鼓勵學生參加國家專技證照考試，提升學生就業競爭力。持續推動課程模組的進程，研擬改進方案與策略，經常邀請觀光導遊協會與觀光局相關業務單位，舉辦觀光發展與市場需求概況說明，加強學生對於觀光產業的深入了解，透過輔導、協助、啟發，建立學生的自信心，讓學生在畢業面對即將投入職場之前，就具有充分準備的能力。經由近年來在課程規劃上導入〈觀光韓語〉、〈韓語導遊實務〉的推動課程後，學生獲得國家證照的比率也有逐年增加的趨勢。相信持續加強研究課程模組的創新動能，預計未來成效將會是更加往上提升。同時，藉由國際學術會議上的公開發表，並將進行研究當中所面臨的當前課題、解決方案與建議策略、措施等，提供政府相關單位做參考。

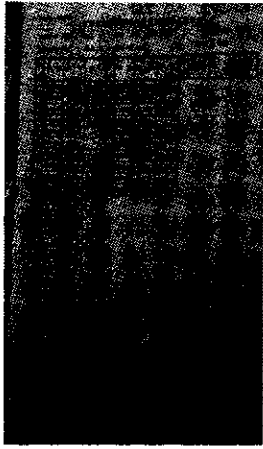
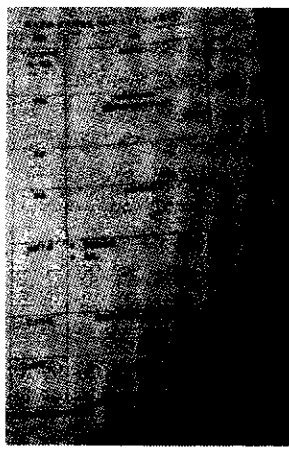
5. 實務課程進行的回饋與反思

5.1. 實務課程之進行

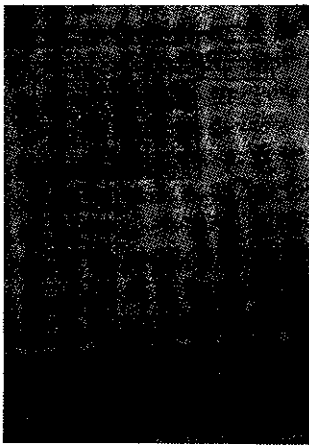
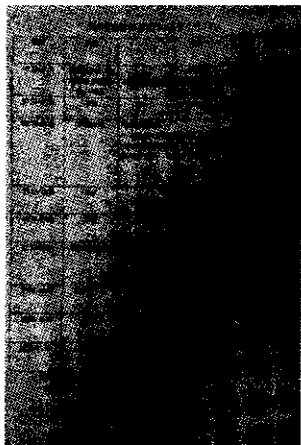
- 景點現場韓語導覽解說注意事項說明
 - 提示安全注意問題(緊急應變、急救常識等)
 - 現況掌握:加強中途狀況的應變能力(如天候、交通事故、意外發生時的緊急應變措施與能力等。)
 - 實作實習的事前規劃與準備:安排行程
 - 實作實習的現場導覽解說:業師示範導覽
 - 善後處理:解決問題
 - 總結報告
- ◎ 加強學習如何規劃行程、導覽技巧、善後處理、反思與回饋(缺失之改善方案與檢討)等。

5.1.2 實務報告範例-

範例一

課程名稱	韓語導遊實務	
上課日期	105.05.04 13:10-15:00	
專任教師	游娟鑑	
授課業師	曾慶萬	
課程內容簡述 與執行成效	<p>課程內容：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 實際導覽介紹故宮博物院。 2. 解說故宮博物院的歷史背景。 3. 解說故宮博物院著名文物的歷史背景與含意。 <p>預期教學成效：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 學習安排規畫行程。 2. 學習導覽團體參觀故宮博物院。 3. 學習以韓文解說故宮博物院的歷史。 4. 學習以韓文解說故宮博物院的文物歷史與含意。 5. 學生更深入了解故宮博物館，增加導遊實務的實戰經驗。 	
相關圖片		
	學生簽到表	安排規畫行程表

範例二

課程名稱	韓語導遊實務	
上課日期	105.05.07 07:30-18:00	
專任教師	游娟環	
授課業師	曾慶萬	
課程內容 簡述與執行成效	<p>課程內容：</p> <p>實務學習前往苗栗。</p> <p>實務學習導遊一天的帶團流程。</p> <p>3. 台灣苗栗的勝興車站歷史。</p> <p>4. 台灣苗栗木雕博物館的介紹。</p> <p>預期教學成效：</p> <p>1 學習規畫旅遊行程。</p> <p>2. 實際了解導遊一天的帶團流程。</p> <p>3. 學習導遊帶團時的導覽技巧與應對旅客。</p> <p>4. 學習以中韓文解說導覽苗栗勝興車站與木雕博物館。</p> <p>5. 學生更深入了解台灣其他地區的風景與特別的客家文化。</p>	
相關圖片		
	學生簽到表	學習規畫行程表

5.2. 課程檢討與精進

5.2.1 問題點

＊ 課程人數的限制(40人以下)

因為課程規劃實作實習部分需要帶到景點現場進行導覽解說的示範與練習，依大型遊覽車含司機座位共43位，扣除教師後，學生數只能有40名，若選課學生數超過時，會造成無法同行學習現象。

＊ 學生體力的考驗

校外教學實習景點的導覽區域分布很廣泛，有時必須翻山越嶺，學生平時若缺乏體能訓練，往往有體力不支或搭車環繞山路暈眩等情形發生。體能與健康方面有待加強維護。

＊ 業師授課僅限於課堂授課(校規)

原先學校規定業師授課科目僅限於課堂上課，此項規定過於呆板，無法進行實務經驗的分享與指導，尤其是導遊實務的訓練更需要現場的指導，因此，針對實務課程的實作實習應該更具融通性，才會達到更佳的預期學習效果。

5.2.2 檢討與改善

實務實習課程的進行過程中，經常會遇到無法預測的事件發生，因而隨時掌握狀況，積極應變是基本的方針。有時因天候不佳或事前規劃的缺失，往往會影響到實務的進行順利與否。經由多次的臨場訓練、現場應變、調整與事後檢討，同時也加強改善策略的擬定，並且要求學生在實習報告中提出如何解決問題的看法後，實務實習的演練技巧越來越純熟，課程的安排與進行也持續加強改善與精進中。

5.3. 實際成效

有關觀光韓語教學與實務課程的推動不過是近年來的事情，經由積極宣導與進行精心規劃設計課程的推動，從報考導遊證照的結果上看來，成效顯著。以2015年報考專技導遊及格人數為例，當年度全國及格人數為65名，本校韓文系學生共有11名及格，占率達到16.92%之多，可謂效果良好。而近年來畢業生

投入觀光產業的就業現況追蹤結果發現，就業分布於旅行社、航空公司地勤與空勤服務人員與觀光飯店櫃台服務人員的人數也有逐漸增加的趨勢。

6. 總結

隨著人類物質與精神生活的提升與時代的需求，觀光服務產業的發展極具潛力，因應現代社會的需求，配合跨領域課程的活潑設計，跳脫以往傳統教育的窠臼，無非是要提升學生能夠學以致用投入職場貢獻所學服務社會。透過課程規劃設計的進行，除了期許從事觀光產業的畢業學生們能夠成為優質合格的導遊、領隊與國民外交尖兵外，培養學生的興趣與責任心，更希望他們取得合格的證照得以適性、適任、適格的同時，也加強體能的訓練，建立正面思考的能量，以熱情熱心和積極向上的態度，面對未來的挑戰。同時，跨領域分流課程模組設計的精進，更是我們努力的方向與目標。

參考文獻

◎ 期刊論文與專題講稿

- 游娟銀(2008),「輔導觀光業提升日、韓語服務研究實施計畫案」,交通部觀光局,2008.08.31。
- 廖文志 張順教(2010),「六大新興產業人才培訓與發展趨勢研發期末報告(觀光服務產業)」,委託單位:泰山職業訓練中心。
- L.Deer Fink,林佳蓉等譯(2011),『整合式課程設計:創造關鍵學習經驗』。
- 陳瓊華(2012),『台韓觀光現況與發展』(業師專題講稿),中國文化大學,2012.03.14。
- 邱于真(2014),「教與學的合頂石—總整課程(Capstone Course)」,『評鑑雙月刊』vol.49。
- 游娟銀(2014),「韓客來台觀光實務與韓語人才培育現況之研析」,『韓國學報』vol.25。
- 陳瓊華(2015),「導遊實務(業師專題講稿)」,中國文化大學,2015.3.25。
- 游娟銀(2015)「因應台灣觀光韓語需求之課程規劃與課題」,『韓國學研究論文集』vol.4。
- 靳宗政(2015),『整合式課程模組簡介』。中國文化大學曉峰國際會議室(B1),2015.10.14。
- 王全玉(2015),「深入了解觀光業&產業的就業機會」(業師專題講稿),中國文化大學,2015.11.18。

◎ 官方網頁與媒體報導:

- 觀光局觀光資訊網(<http://taiwan.net.tw/>)
- 觀光局行政資訊網(<http://admin.taiwan.net.tw/>)
- 中廣新聞網(2013.9.26),〈花漾爺爺旋風 帶動韓人遊台灣〉。
- 邱瓊平(2015.3.22),〈瘋台灣 韓語導遊供不應求〉,聯合晚報。
- 田欣雲(2013.10.24),〈觀察-爺爺不輸akb-4位阿公瘋台灣-竟引爆韓國遊台潮〉,NOW NEWS。
- 黃如萍(2012.10.11),〈觀光業缺將 中日還來挖角〉,中國時報。
- 交通部觀光局新聞稿(2015.12.20),〈臺灣觀光突破來臺千萬人次大關 第1,000萬名國際旅客20日清晨飛抵桃園國際機場〉。

投稿截止日:2016年 9月15日
審查刊登日:2016年11月15日